

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 17664:2018

01-februar-2018

Nadomešča:

SIST EN ISO 17664:2004

Procesiranje izdelkov za zdravstveno nego - Informacija, ki jo zagotovi proizvajalec medicinskih pripomočkov za postopek obdelave medicinskih pripomočkov (ISO 17664:2017)

Processing of health care products - Information to be provided by the medical device manufacturer for the processing of medical devices (ISO 17664:2017)

iTeh STANDARD PREVIEW

Aufbereitung von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Vom Medizinprodukt-Hersteller bereitzustellende Informationen für die Aufbereitung von Medizinprodukten (ISO 17664:2017)

[SIST EN ISO 17664:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-63791e011583/standards-iso-17664-2018)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-63791e011583/standards-iso-17664-2018)

Traitement de produits de soins de santé - Informations devant être fournies par le fabricant de l'appareil pour le traitement des dispositifs médicaux (ISO 17664:2017)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 17664:2017

ICS:

11.040.01	Medicinska oprema na splošno	Medical equipment in general
11.080.01	Sterilizacija in dezinfekcija na splošno	Sterilization and disinfection in general

SIST EN ISO 17664:2018

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 17664:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-62791ad15fc3/sist-en-iso-17664-2018>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 17664

December 2017

ICS 11.080.01

Supersedes EN ISO 17664:2004

English Version

**Processing of health care products - Information to be
provided by the medical device manufacturer for the
processing of medical devices (ISO 17664:2017)**

Traitement de produits de soins de santé -
Informations relatives au traitement des dispositifs
médicaux à fournir par le fabricant du dispositif (ISO
17664:2017)

Aufbereitung von Produkten für die
Gesundheitsfürsorge - Vom Medizinprodukt-Hersteller
bereitzustellende Informationen für die Aufbereitung
von Medizinprodukten (ISO 17664:2017)

This European Standard was approved by CEN on 3 August 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC on medical devices	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 17664:2018
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-62791ad15fc3/sist-en-iso-17664-2018>

European foreword

This document (EN ISO 17664:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 198 "Sterilization of health care products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 204 "Sterilization of medical devices" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 17664:2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For undated references, the edition of the referenced document (including any amendments) listed below applies. For dated references, only the edition cited applies. However, for any use of this standard within the meaning of Annex ZA, the user should always check that any referenced document has not been superseded and that its relevant contents can still be considered the generally acknowledged state-of-art.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-62791ad15fc3/sist-en-iso-17664-2018>

When an IEC or ISO standard is referred to in the ISO standard text, this should be understood as a normative reference to the corresponding EN standard, if available, and otherwise to the dated version of the ISO or IEC standard as listed below.

NOTE The way in which these referenced documents are cited in normative requirements determines the extent (in whole or in part) to which they apply.

Table — Correlation between normative references and dated EN and ISO standards

Normative references as listed in Clause 2 of the ISO standard	Equivalent dated standard	
	EN	ISO
ISO 14971	EN ISO 14971:2012	ISO 14971:2007

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 17664:2017 has been approved by CEN as EN ISO 17664:2017 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC on medical devices

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/023 concerning the development of European Standards related to medical devices to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Council Directive 93/42/EEC of 14 June 1993 concerning medical devices [O] L 169].

Once this document is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

NOTE 1 Where a reference from a clause of this standard to the risk management process is made, the risk management process needs to be in compliance with 93/42/EEC, as amended by 2007/47/EC. This means that risks have to be reduced 'as far as possible', 'to a minimum', 'to the lowest possible level', 'minimized' or 'removed', according to the wording of the corresponding essential requirement.

NOTE 2 The manufacturer's policy for determining acceptable risk must be in compliance with essential requirements 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 11 and 12 of the Directive.

NOTE 3 This Annex ZA is based on normative references according to the table of references in the European foreword, replacing the references in the core text.

NOTE 4 When an Essential Requirement does not appear in Table ZA.1, it means that it is not addressed by this European Standard.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 93/42/EEC

Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
13.6h first and second paragraphs only	4,5,6,7	
13.6i	4,5,6,7	ER 13.6 i) is covered only for the sterilization of devices supplied non-sterile as a further treatment prior to use.

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

**ISO
17664**

Second edition
2017-10

Processing of health care products — Information to be provided by the medical device manufacturer for the processing of medical devices

*Traitement de produits de soins de santé — Informations relatives
au traitement des dispositifs médicaux à fournir par le fabricant du
dispositif*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 17664:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-62791ad15fc3/sist-en-iso-17664-2018>



Reference number
ISO 17664:2017(E)

© ISO 2017

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 17664:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-62791ad15fc3/sist-en-iso-17664-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-62791ad15fc3/sist-en-iso-17664-2018>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Validation of the processes identified in the information provided by the medical device manufacturer	5
5 Risk analysis	5
6 Information to be provided by the medical device manufacturer	6
6.1 General	6
6.2 Processing instructions	6
6.3 Limitations and restrictions on processing	6
6.4 Initial treatment at the point of use	7
6.5 Preparation before cleaning	7
6.6 Cleaning	7
6.6.1 General	7
6.6.2 Automated cleaning	7
6.6.3 Manual cleaning	8
6.7 Disinfection	9
6.7.1 General	9
6.7.2 Automated disinfection	9
6.7.3 Manual disinfection	9
6.8 Drying	10
6.9 Inspection and maintenance	10
6.10 Packaging	10
6.11 Sterilization	11
6.12 Storage	11
6.13 Transportation	11
7 Presentation of the information	12
Annex A (informative) Commonly utilized processing methods	13
Annex B (informative) Example of processing instructions for reusable medical devices	18
Annex C (informative) Classification of medical devices	20
Annex D (informative) Additional guidance on information to be provided by the medical device manufacturer	23
Bibliography	24

ISO 17664:2017(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html. (standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 198, *Sterilization of health care products*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 17664:2004), which has been technically revised. The scope has been increased to include medical devices requiring disinfection and/or sterilization prior to use.

Introduction

This document applies to manufacturers of those medical devices that are intended to be processed by the user or a third party to be made ready for use. This includes

- medical devices that are intended for reuse and require processing to take them from their state after clinical use to the state of being cleaned, disinfected and/or sterilized and ready for their next use, and
- single-use medical devices that are supplied non-sterile but are intended to be used in a clean, disinfected and/or sterile state and therefore will require processing prior to use.

Significant advances in technology and knowledge have resulted in the development of complex medical devices to support the delivery of healthcare to patients. These advances have led to medical devices being designed that are potentially more difficult to clean, disinfect and/or sterilize.

Cleaning, disinfecting and sterilizing technologies have also undergone significant change in the past decade, resulting in new systems and approaches that can be applied in the processing of medical devices. This has led to a greater appreciation of the need for validation of processing including cleaning, disinfection and/or sterilization in order to ensure that medical devices are effectively processed. These developments have led to the need to ensure that manufacturers of reusable medical devices provide adequate instructions that support the end users to undertake safe and effective processing of medical devices, utilizing the available equipment and processes.

A medical device requiring processing is supplied with detailed processing instructions in order to ensure that, when followed correctly, the risks of transmission of infectious agents are minimized. In addition, effective processing minimizes the risk of other adverse effects on medical devices.

Cleaning is an important step in rendering a used medical device safe for reuse. Failure to remove contaminants (e.g. blood, tissues, microorganisms, cleaning agents and lubricants) from both the inside and outside surfaces of medical devices could compromise any subsequent disinfection and/or sterilization process or the correct functioning of the medical device. Single-use medical devices provided by the medical device manufacturer for processing prior to use can also require cleaning prior to further processing.

After cleaning, other factors can affect the safe and effective use of a medical device. For example, procedures for inspection and functional testing might be necessary to ensure that a medical device does not pose a safety risk when used. Manufacturers of medical devices can assist users by providing instructions on how this inspection and testing should be performed.

Manufacturers of medical devices that are to be processed have a responsibility to ensure that the design of the medical devices facilitates achievement of effective processing. This includes consideration of commonly available validated processes; examples are shown in [Annex A](#). This annex can be used as a guide to validate procedures.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 17664:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73e7c37a-751e-4837-a315-62791ad15fc3/sist-en-iso-17664-2018>